

和英

53.2.21 PATRIA



【ア】

(温度を焼き入れ温度まで) あげる。

raise (the température) up to (the decaléscence point). (81)

(例を) あげる。「(例を)引く」を見よ。

(many interprétations) be given. (30)

(多くの解釈が) 与えられる。

(various angles) be given to (the sides of the cutting tool). (22-★1)

(色々の角度が、バイトの両側に) 与えられる。

be given (instructions as to how to deal with such a situation). (40-★8)

(そんな状況に、どう処するかについての指図を) 与えられる。

(the distances) be given in (the drawing). (2-3-エ-エ), (7-1-イ-イ)

(距離が図面中に) 与えられる。

(the trade name) be given to (the carbide). (2-3-エ-ア)

(この商標名はその炭化物に) 与えられる。

(the head) be given by (the following équation). (6-3-イ-イ)

(落差は次の式で) 与えられる。

(définite values) be given. (19-5-ウ-ウ)

(はっきりした値が) 与えられる。

impárt (heat to the hand). (36-★3)

(熱を手へ) 与える。

give (the steel excellent propriétés). (18-2-イ-イ)

(鋼にすばらしい性質を) 与える。

deal with (gases). (42)

(気体の類を) 扱かう。

deal with (absolute préssure). (7-1-ウ-ウ)

(絶対圧力を) 扱かう。

(water) be treated as (an incompres-sible fluid). (8-1-ウ-ウ)

(水は、圧縮できない流体として) 扱かわれる。

(the système) apply to (all offices). (14-3-エ-フ)

(この方式は、どの事務室にも) 当てはまる。

impróve (the lay-out of equipment). (14-3-オ-ア)

(設備の配置を) 改める。

(water) flow over (the dam). (6-3-イ-イ)

(水はダムに) あふれる。

(completely) represent (an object by séveral drawings). (26-★)

(数枚の製図で、ある物体を完全に) あらわす。

(x) denote (the smaller number). (22-2-ア-ア)

(xが小さい方の数を) あらわす。

(unexpected intermédiaire résultat) apparéar. (40-★8)

(思いがけない結果が途中に) あらわれる。

have (the advantage of great capacité).

(容量が大きいという長所が) ある。

553-2-21

(機械部品の断面に何か急な変化が) ある。

(3-2-オ-イ)
(machine parts) have (any abrupt change in cross séction). (32-★1)
(a work-hardened condition) exist. (37-★5)

(加工硬化を起す事情が) ある。

have (a pearly luster). (22-2-ア-イ)

(真珠様のつやが) ある。

(the following éléments) be présent in (steel). (22-3-イ)

(次の元素が鋼の中に) ある。

there are (préssure differences). (8-1-ウ-ア)

(圧力差が) ある。

there are (séveral ways). (6)

(色々なやり方が) ある。

there are (a number of réasons). (13-2-イ-イ)

(たくさんの理由が) ある。

there are (séveral types of dams). (15-3-イ-イ)

(ダムには、数種のタイプが) ある。

there is (a great variety of lathes). (14-★3)

(旋盤には、数多くの種類が) ある。

learn (a lot of rules). (13-★)

(ルールをたくさん) 暗記する。

imply (the existence). (45)

(存在を) 暗示す。

【イ】

(共振を起こす条件を) 言いあてる。

predict (résonance conditions). (24-2-エ-ア)

(はっきりしない数量を) 言いあらわす。

expréss (obscure quántities). (25-1-イ-イ)

(アインシュタインの労作は、新しい宇宙観に) いきつく。

(the works of Einstein) lead to (a new view of the universe). (40-★3)

(非金属材料が) 鋳こまれる。

(the non-metálic matériel) be mouldeed. (6-2-イ-イ)

(木片は) いじれる。

(a piece of wood may) be handled. (36-★2)

(実験資料とよく) 一致する。

be in (close) agréement with (the test data). (24-★)

(仕事を) 意味する。

mean (work). (26)

(装設を) 意味する。

mean (an instrument). (80)

(スピードの低過ぎは、車の直径の大きくなることを) 意味する。

(too low a speed) mean (a large diameter of wheel). (20-4-ア-イ)

(その作業には、熟練が) いる。

(the opération) requiré (skill). (14-2-

【ウ】

(ギヤーを) 入れかえる。

shift (gears). (2-4-エ-イ)

(材料は、オーステナイトに成っていると) 言われる。

(the matériel) be said to (be austénitic). (11-2-ウ-ウ)

(部品には、互換性があると) 言われる。

(the parts) be said to (be interchangeable). (17-★2)

【ウ】

(前輪駆動は、この国では) 受けがよい。

(front-wheel drive) be popular (in this country). (18-2-イ-イ)

(試験片に、引っ張り応力を) 受けさせる。

subjéct (a spécimen) to (tension stress). (16-1-ウ-ア)

(水は、羽根車から、エネルギーを) 受けとる。

(water) recéive (énergie) from (the vanes). (31-★4)

(粒子が、外からの働きかけを) 受ける。

(a párticle) be acted upon by (some extérnal influence). (9-5-オ-イ)

(物体が力の作用を) 受ける。

(a body) be acted upon by (a force). (9-5-オ-ア)

(賞を) 受ける。

recéive (an award). (9-5-ウ-ア)

(平削り盤を) 動かす。

drive (a pláner). (8-1-ウ-イ)

(機械が) 動く。

(a machine) run. (59)

(点が) 動く。

(a point) move. (19-4-イ-ア)

(その落差のもとで、水車は) 動く。

(the water túrbine) operate (under the head). (11-2-ウ-イ)

(船用タービンは色々なスピードで) 動く。

(marine túrbines) work (at váriable speeds). (10-2-ウ-イ)

(ラムは、垂直の方向に) 動く。

(the ram) move (in a vértical direct-ion). (26-2-イ-イ)

(タービンは、手ごろなスピードで) 動く。

(túrbines) run at (the próper speeds). (5-2-オ-イ)

(粒子はすべて、直線にそい、一様に) 動く。

(every párticle) move (úniformly in a straight line). (9-5-オ-イ)

(その制御器は、デルソンパールの原理で) 動く。

(the controllers) operate (on the d'Ar-sonval princípiple). (23-4-ア-イ)

(ローラ・チェーンは) 動く。

(roller-chain) trável. (12-3-ウ-イ)

(金属は、その硬度を) 失なう。

(the metal) lose (its hárdness). (100)

(鉄も合金も、別々の個性を) 失なう。

(both the iron and the alloy) lose (their séparate idéntity). (11-2-ウ-イ)

(燃焼熱の3分の1は) 失われる。
 (……ということには) 疑いは、ほとんどない。
 (適当に手が) 打たれる。
 (熱した金属は、暗みに) 移される。
 (電気炉は、鉄鉄類を溶かすのに) 打ってつけた。
 (ブローチ仕上げは、角穴を仕上げるのに) 打ってつけた。
 (手から、熱を) うばう。
 (方程式を) うまく処理する。
 (温度が臨界点を) 上まわる。
 (機関車が、ゆっくり、気をつけて) 運転される。

(one-third of the heat of combustion) be lost. (35-8-b)
 there is little doubt (that+[文]). (40-★11)
 (the proper methods) be followed. (7-1-イ-b)
 (the heated metal) be transferred to (a dark place). (76)
 (the electric furnace) be well adapted to (melting cast irons). (12)
 (broaching) be especially adapted to (finishing square holes). (61)
 remove (heat) from (the hand). (36-★3)
 manipulate (the equation). (27-1-ア-c)
 (the temperature) lie above (the critical point). (9-5-ウ-e)
 (locomotives) be operated (slowly and carefully). (24-1-f)

【エ】

(観察回数は、経費に) えいきょうする。
 (コンパスで、円を) 描く。
 (鉛筆で、スケッチを) 描く。
 (気体が) 液化される。
 (ある荷重が、安全作用荷重として) えらばれる。
 それで(最適の旋盤が) えらべる。
 (エネルギー方程式が) 得られる。
 (結果が) 得られる。
 (力の合計が) 得られる。
 (資料が) 得られる。
 (精度が) 得られる。

(the number of observations) affect (the cost). (2-4-エ-f)
 describe (circles) with (a compass). (2-4-エ-a)
 make (a sketch) with (a pencil). (24-1-c)
 (the gas) be liquefied. (9-5-ウ-e)
 (a load) be selected as (the safe working load). (21-2-イ-c)
 make possible the selection of (a lathe best suited). (14-★3)
 (the energy equation) be obtained. (4-1-イ-b)
 (results) be obtained. (24-★)
 (the total force) be obtained. (39)
 (data) be obtained. (69)
 (the accuracy) be obtained. (7-1-エ-e),

(かわかせば、目減りが) 得られる。
 (この発熱量は、酸素分を増した空気を 使って) 得られる。
 (熟練は、練習によって) 得られる。
 (ほしいだけの枚数の青図が) 得られる。
 (焼きなまし中に、一様な温度を) 得る。

(13-1-エ-g)
 (the loss in weight) be obtained by (drying). (3-2-オ-e)
 (the heating value) be obtained with (oxygen-enriched air). (10-2-ウ-b)
 (proficiency) be obtained by (practice). (7-1-イ-b)
 (as many blue prints can) be obtained (as are required). (18-2-イ-m)
 obtain (uniform temperature during annealing). (37-★7)

【オ】

(工業製図用の国定標準を希望する声が) 大きくなる。
 (セツナ・セツナの状況に) 応ずる。
 (工作機械の大事な部分が、古油のかかわで) おおわれる。
 (表面が、塗料で) おおわれる。
 (自動制御器を、遠心調速器に) 応用する。
 (自動制御方式が、揚水所に) 応用される。
 おかげで、(組みあった軸の切りはなしが) できる。
 おかげで、(開放水路が) 使える。
 (すきまゲイジの) おかげで、(機械工には……) できる。
 おかげで、(2交替作業が) できる。
 おかげで、(短い管が使えるように) なる。
 (水冷方式が、ディーゼル機関に) 応用される。
 (動作研究と時間研究とは) おぎない合う。

(desire for a national standard for engineering drawings) grow. (11-2-ウ-d)
 meet (moment-to-moment conditions). (39-★10)
 (vital parts of the machine tool) be covered by (a scum of old oil). (9-5-ウ-f)
 (the surface) be covered with (coating). (20-3-ウ-a)
 adapt (the automatic control) to (the centrifugal governor). (39-★1)
 (a system of automatic control) be applied to (water mills). (39-★1)
 permit (the disengagement of the coupled shafts). (6-2-イ-a)
 (this) permit (the use of open channels). (35-★3)
 (the thickness gauge) enable (the mechanic) to……. (27-★2)
 permit (two-shift operation). (88)
 enable (a short tube) to (be used). (14-2-イ-d)
 (the cooling water system) be applied in (Diesel engines). (35-8-b)
 (motion study and time study) supplement (each other). (22-2-ア-a)

(2つの物体を、たがいに近く) 置く。
 (おもな役目は、水を) 送る(ことだ)。
 (1に等しいばねのたわみを) 起こさせる。
 (減衰を) 起こさせる。
 (分子が衝突を) 起こす。
 (工場の配置がえを) 行なう。
 (精密なすり合わせを) 行なう。
 (蒸気の圧縮行程が有効に) 行なわれる。
 (検査は、手ごころな段階で) 行なわれる。
 (研究が) 行なわれる。
 (右削りバイトで機械削りが) 行なわれる。
 (検査が) 行なわれる。
 (けがきは、正確に) 行なわれる。
 (作業が) 行なわれる。
 (仕事は、原動機で) 行なわれる。
 (荒削りは) 行なわれる。
 (模型の性能について測定が) 行なわれる。
 (強力な切削が) 行なわれる。
 (わずらわしい計算を) 行なう。
 (最大の応力は、ここに) 起こる。
 (超音速のところで、衝撃波が) 起こる。
 (臨界点のところで状態の変化が) 起こる。
 (組織上の変化が、金属の中に) 起こる。

place (two bodies near each other). (23-★1)
 (its main function is) to deliver (water). (35-★4)
 produce (a deflection of a spring equal to unity). (29-★)
 cause (a gradual damping). (6-2-イ-f)
 (a molecule) undergo (a collision). (7-★)
 make (a layout for a plant). (33-★1), (55)
 make (fine fits). (7-1-ウ-c)
 (the vapor-compression process) be (efficiently) accomplished. (20-4-ア-b)
 (inspection) be applied at (the appropriate stages). (10-★)
 (investigations) be carried out. (11-2-ウ-e); (a study) be made. (20-3-イ-a)
 (the machining) be done with (a right hand tool). (14-2-ウ-c)
 (the inspection) be done. (14-2-イ-e)
 (laying out) be done (with precision). (14-2-ウ-a)
 (the operations) be done. (4-1-ウ-a), (59); be performed. (86)
 (work) be performed by (a prime mover). (96)
 (a roughing cut) be made. (37)
 (measurements) be made of (the performance of the model). (35-1-a)
 (heavy cuts) be taken. (9), (16-★), (78)
 do (tedious calculations). (40-★5)
 (the maximum stress) occur at (this position). (32-★1)
 (shock waves) occur at (supersonic speeds). (2)
 (the phase changes) occur at (the critical point). (6-3-イ-a)
 (the structural change) occur in (the metal). (10-2-ウ-d)

(破壊が、突然) 起こる。
 (はげしいほりの爆発が) 起こる。
 (金属の中で、ある組織の変化が) 起こる。
 (蒸気中で、放電が) 起こる。
 (ねじ切り作業中に、よく食いこみが) 起こる。
 (対流によって、熱の移動が) 起こる。
 (復水器の中で、凝縮が) 起こる。
 (振動のため、応力が) 起こる。
 (温感は、温度と湿度とから) 起こる。
 (8000万ドルの財産の損害が、ほりの爆発から) 起こる。
 (滑りが) 起こる。
 (結局、何が) 起こる(か?)
 (回転軸の長手方向の動きを) おさえる。
 (水力効率、0.80から0.95までに) 納まる。
 (真空中を、物体が) 落ちる。
 (振動の周期は、……と) 同じだ。
 (……という事を) 覚えている。
 (計算尺の使い方を) 覚える。
 (ものさしの目盛りの読み方を) 覚える。
 (星まで行くのも) 思いのままだ。
 (効率は50%に) 及びもつかない。
 (被害を受けた工場は、穀類の貯蔵槽、…などに) 及ぶ。
 (粒子は、壁に力を) 及ぼす。

(sudden failure) occur. (37-★1)
 (severe dust explosion) occur. (38-★1)
 (certain structural change) take place in (the metal). (6-★), (6-1-イ-c)
 (the discharge) take place through (the vapor). (6-1-イ-d)
 (digging in) take place during (threading operations). (14-3-オ-b)
 (a transfer of heat) take place by (convection). (6-1-イ-b)
 (condensation) take place in (a condenser). (6-1-イ-a)
 (stresses) result from (vibration). (3)
 (sense of warmth) result from (temperatures and humidities). (60)
 (\$80,000,000 property damage) result from (dust explosions). (38-★1), (100)
 it results in (slip). (87)
 (what will) result (?). (100)
 prevent (lengthwise motion of a rotating shaft). (25-★)
 (the hydraulic efficiency) range from (0.80) to (0.95). (5-2-オ-h), (10-2-ウ-b)
 (a body) fall in (a vacuum). (10-2-ウ-c)
 (the period of vibration) be the same as……. (16-2-イ-f), (36-★1)
 bear in mind (that……). (33-2-c)
 learn to (use a slide rule). (15-3-イ-c)
 learn to (read the graduations on the scales). (15-3-イ-c)
 have it in one's power to (reach the stars). (40-★2)
 (the efficiency) never be as much as (50 percent). (7)
 (the industries affected) include (grain elevators, …). (38-★2)
 (molecules) exert (a force) on (the walls). (7-★2)

(旋盤工は、全作業を) 終わる。
(反動型の使用は、破壊に) 終わる。

(the machinists) **complète** (all operations). (23-3-b)
(the use of the reaction type) **result in** (damage). (19-5-ウ-e)

【カ】

(長手の向きに動くよう、機械要素を) ガイドする。
(燃料中の熱の8%を、仕事に) 返す。
(スピードが) 変えられる。
(組織の変化は、鋼の性質を) 変える。
(運動のエネルギーを、圧力に) 変える。
(分数を小数の形に) 変える。
(エネルギーを、1つの形から、他に) 変える。
(個体燃料を、気体燃料に) 変える。
(物体が、その状態を) 変える。
(ある程度の手仕上げは) 欠かせられない。
(近代的な工場では、人工照明は、) 欠かせられない。
(手紙には、かなり金目の支出が) かかる。
(製図には、寸法が) 書きこまれる。
(そのコースを、自動的に) 書きとめる。
(数量を、方程式に) 書きながす。
(ダイカストはある種の合金に) 限られる。
(図面を1枚) 書く。
(鉛筆で、スケッチを) 書く。
(数を) 書く。

guide (a machine element in its length-wise motion). (25-★)
return in (work 8 percent of the heat in the fuel). (22-5-b)
(the speed may) **be varied**. (8-1-ウ-b)
(a structural change) **alter** (the properties of steel). (6-★)
transform (the kinetic energy) into (pressure). (31-★5)
reduce (fractions) to (decimal equivalents). (53)
convert (energy) from (one form) to (another). (65)
convert (solid fuels) into (gaseous fuel). (2-3-エ-c)
(a body) **change** (its state). (9-5-オ-a)
(a certain amount of hand fitting) **be essential**. (19-5-ウ-d)
(artificial lighting) **be essential in** (modern industrial plants). (88)
(letters) **require** (sizeable monetary expenditures). (22-6-イ-e)
(drawings) **be dimensioned**. (19-5-イ-a)
plot (its course automatically). (22-6-イ-c)
set down (quantities) as (equations). (25-1-イ-d)
(die-casting) **be limited to** (certain alloys). (18-2-イ-h)
make (one drawing). (26-★)
make (a sketch) with (a pencil). (6-3-イ-c)
write (numbers). (72)

(工作機械の大事な部分が、削りくずの山で) かくされる。
(試験片に、引っ張り力を) かける。
(マンガン鋼の表面の所では) 加工硬化が起こる。
(工作物が、旋盤で) 加工される。
(酸素と水素とは、実にゆっくりと) 化合する。
(高圧は、設計費用を) かさませる。
(運動が) 加速される。
(1つの釣りあった系を外力が) 形づくる。
(刃物ホルダの中で、バイトを) かたむかせる。
(コンパスが) かたむく。
(自動工程が、工業界に) かつぎこまれる。
(……と) 仮定される。
(電極が) 荷電される。
(機械加工作業の) 要求を) かなえる。
(機械類を) 過熱させる。
(軸受けが) 過熱する。
(歯車を) かみ合わせる。
(方程式を首尾よく解くことは、……の知識と) からみあってくる。
(数学者は、この問題と、取り組みた) がる。
(木材は、含水量がかなり) 変わる。
(方法が) 変わる。
(1/64 インチから、1/20 インチまで、厚みは) 変わる。
(鋼の薄片は千分の数インチだけ) 変わる。
考えに入れる。『勘定に入れる』を見よ。

(vital parts of the machine tool) **be hidden beneath** (a pile of chips). (9-5-ウ-f)
apply (a tensile force) to (the specimen). (87)
(manganese steel) **be work-hardened** (on the surface). (19-4-イ-c)
(work) **be machined in** (a lathe). (51)
(oxygen and hydrogen) **unite** (with extreme slowness). (7-1-ウ-d)
(high pressure) **increase** (design costs). (22-6-イ-a)
(a motion) **be accelerated**. (7-2-イ-b), (10-2-ウ-c)
(the external forces) **form** (a balanced system). (20-3-ウ-b)
tilt (the cutting tool in the tool holder). (22-★2)
(the compass) **lean**. (38)
(automatic processes) **be introduced into** (industry). (40-★9)
it is assumed that (……). (31-3-ア-b)
(electrodes) **be charged**. (6-1-イ-d)
meet (the requirements of the machining operations). (23)
overheat (machinery). (38-★4)
(bearings) **overheat**. (48)
bring (a gear) into (mesh). (31)
(success in solving equations) **involve** (a knowledge of……). (27-1-ア-c)
(the mathematician) **wish to** (attempt the problem). (40-★7)
(wood) **change** (considerably) in (moisture content). (85)
there is a change in (method).
(the thickness) **vary from** (1/64) to (1/20 in). (17)
(thin steel leaves) **vary by** (thousandths of an inch). (27-★1)

(空気は、一定密度のものと) 考えられる。
(流体は、圧縮できぬものと) 考える。
(完全気体のサイクルを) 考える。
(6本のボルトの) 間隔をきめる。
(疲れ破壊のクラクリは、最大シヤ理論と) 関係がある。
(鉄鉱は、溶鉱炉の中で) 還元される。
(衝撃波は、気流と) 干渉する。
(金属片は、手につめたく) 感じる。
(熱損失を) 勘定に入れる。
(容積の変化を) 勘定に入れる。
(サイクルを) 完成する。

(air) **be considered as** (of constant density). (15-3-イ-b)
consider (a fluid) as (incompressible). (13-2-ウ-a)
consider (the cycle of an ideal gas) (46) space for (six bolts). (43)
(the mechanism of fatigue failure) **be related to** (the maximum shear theory). (34-★3)
(iron ore) **be reduced in** (a blast furnace). (6-2-イ-e)
(the shock wave) **interfere with** (the air flow). (19-5-イ-b)
(a piece of metal) **feel** (cold) to (the hand). (36-★1, ★4)
allow for (the loss of heat). (77)
take account of (changes in volumes). (42)
complète (the cycle). (21)

【キ】

(……ということに) 気をつける。
(軸受けをこわす) 危険をおかす。
(高圧は) 危険だ。
(耐久限度に、使用応力の) 基礎をおく。
(材料の機械的性質に設計の) 基礎をおく。
(計算尺の原理はこの事実) 基礎をおく。
(この公式は、単純化した仮定に、その) 基礎をおく。
(練鉄が) きたえられる。
(組み立て工の) 気づくことがある。……
(切削角は、バイト自身で) きまる。

take care that (……). (12-1-イ-b); **be careful that** (……). (12-1-イ-c)
run the risk of (damage to bearings). (48)
(high pressure) **be dangerous**. (22-6-イ-a)
base (the working stress) on (the endurance limit). (34-★2)
base (the design) on (the mechanical properties of materials). (34-★1)
(the principle of the slide rule) **be based on** (the fact). (12-1-イ-a)
(the formula) **be based upon** (simplified assumptions). (32-★1)
(wrought iron) **be forged**. (4-1-ウ-d)
(the assembling machinist) **realize that** (……). (17-★1)
(tool angles) **be referred to** (the cut-

(効率は、タービンの大小で) きまる。
(冷却材の種類は切削中の材料で) きまる。
(加工角は、バイトの形で) きまる。
(応力集中度は、理論的、または実験的に) きまる。
(レールの長さは、車の長さで) きまる。
(回転数は、次のルールで) きまる。
(6本のボルトの間隔を) きめる。
(曲げモーメントを) きめる。
(危険スピードを) きめる。
(鋼の硬さを) きめる。
(必要なはずみ車の重さを) きめる。
(鋼の棒を、水に入れて) 急冷する。
(機関車のボイラに) 給水する。
(熱は、つめたい方の物体に) 吸収される。
(試験片のこわれるために、エネルギーは) 吸収される。
(スピード比は、そのピッチ円の直径に) 逆比例する。
(圧力と比容積とはたがい) 逆比例する。
(なめらかなねじを) 切る。
(ある仕かけが熱源を) 切る。
(キーミゾを) 切る。
(バイトがよく) 切れる。

ting tool itself. (22-★3)
(the efficiency) **depend upon** (the size of turbines). (19-5-ウ-b)
(the kind of coolants) **depend upon** (the material being machined). (19-1-e)
(working angles) **depend on** (the shape of the cutting tool). (22-★3)
(the stress concentration factor may) **be determined** (theoretically or experimentally). (32-★4)
(the length of rails) **be determined by** (the length of the cars). (47)
(the revolutions) **be determined by** (the following rule). (67)
space for (six bolts). (43)
determine (the bending moment). (44)
determine (critical speeds). (75)
determine (the hardness of steel). (13-2-エ-c)
determine (the required flywheel weight). (15-★)
quench (steel bars) in (water). (9-★2), (100)
supply (the locomotive boiler). (99)
(the heat) **be absorbed by** (the colder body). (23-★1)
(the energy) **be absorbed in** (the fracture of the specimen). (82)
(the speed ratios) **be inversely proportional to** (their pitch diameters). (23-4-イ-a)
(the pressure and specific volume) **be inversely proportional to** (each other). (23-4-イ-b)
produce (a smooth thread). (57)
(a device) **turn** (a source of heat) off. (39-★2)
cut (key ways). (61)
(a cutting tool) **cut** (well). (20-4-ア-a)

【ク】

(バイトが、工作物に) 食いこむ。
 (実際の重さはこの数字とは) 食いちがう。
 (電気機関車は動力を) 食う。
 苦心して(製図を)ものにする。
 (旋盤は、エンジンで) 駆動される。
 (色々な型の加熱炉が) 工夫される。
 (はずみ車の重さをきめる方法が) 工夫される。
 (エンジン・レイスを足ぶみ旋盤と) 区別する。
 (まとまった機械に、部品を) 組み立てる。
 (すきまゲージを使って、望みのままの寸法を) 組み立てる。
 (材料のムダを、機械加工中の損失と) 比べる。
 (1つの形が) くりかえし出て来る。
 (計算尺上の数のま上に、ヘヤ・ラインが) 来る。
 (数を書くのに) くれぐれも注意。
 (向うに押す時のやすりに、圧力が) 加えられる。
 (合金用の元素が、色々と) 加えられる。
 (等しい数が、等しい数に) 加えられる。
 (粉の硫黄が油に少し) 加えられる。

(the cutting tool) dig into (the work). (7-1-エ-a)
 (actual weight) vary from (these figures). (14-2-エ-b)
 (eléctric locomotives) consume (power). (4)
 elaborate (the drawings). (6-3-イ-c)
 (the lathe) be driven by (an engine). (21-★)
 (various types of heating furnaces) be devised. (79)
 (a method of determining the flywheel weight) be devised (15-★)
 distinguish (an engine lathe) from (a foot lathe). (21-★)
 assemble (the parts) into (a machine unit). (17-★1)
 make up (any desired dimension by means of a thickness gauge). (27-★2)
 compare (the waste of material) to (the losses in machining). (36-1-g)
 (a form) repeat oneself. (6-2-イ-g)
 (the hair line) stand over (the number on the slide rule). (19-4-イ-b)
 use great care in (writing numbers). (72)
 (pressure) be exerted on (the file on the forward stroke). (14-2-エ-c)
 (various alloying elements) be added. (16-2-イ-a)
 (equal quantities) be added to (equal quantities). (9-5-ア-d)
 (a little powdered sulphur) be added to (the oil). (57)

【ク】

(この方法は) 経験的なものだ。

(the method) be empirical. (24-★)

(いざこざが) 経験される。
 (初步の公式で、応力が) 計算される。
 (ボルトの円を) けがく。
 (ねじ山が、1回のカットで) 削られる。
 (材料が、旋盤で) 削られる。
 (旋盤で、工作物を) 削り出す。
 (金属が) 削りとられる。
 (中子で作った穴を) 削る。
 (キーミゾを) 削る。
 (工作物のほじまで) 削る。
 (工作物の他のほじを) 削る。
 (右から左に) 削る。

(trouble) be experienced. (57)
 (the stress) be calculated by (elementary formulas). (32-★1, ★2), (31-2-d)
 lay out (bolt circle). (43)
 (a screw thread can) be machined with (one cut). (20-4-ア-h)
 (the material) be turned. (20-4-ア-a)
 (a lathe) turn out (work). (14-★3)
 (the metal) be removed. (78)
 machine (cored holes). (2-4-エ-g)
 cut (key ways). (61)
 cut (the work to end). (22-2-ア-c)
 machine (the other end of the work). (22-2-ア-c)
 machine from (right) to (left). (14-2-ウ-c)

【コ】

(機械的性質を) 向上させる。
 (マイクロメータの) 構造は、(Uの字型に曲がったわく) になっている。
 (木製プロペラは、小型機に) 好適だ。
 (32°Fで水は) 凍る。
 (……ということ) 心にとめておくべきだ。
 (将来の拡張を) 心にとめる。
 (内燃機の2段階膨張が) 試みられる。
 (バイトの刃先きの下を) こする。
 (切削がわの要求にピッタリ) こたえさせる。
 (色々な加工作業の要求に) こたえる。
 (点の位置は、2つの座標によって) 固定

increase (the mechanical properties). (13-1-エ-f)
 (a micrometer caliper) consist of (a curved frame of U shape). (10-2-ウ-g)
 (wood propellers) be favored for (small airplanes). (36)
 (water) freeze at (32°F). (7-1-イ-a)
 it should be noted that (……). (13-2-エ-a)
 bear (future expansion) in mind. (33-4-★)
 (compounding the internal combustion engine) be attempted. (11-★)
 rub on (the cutting tool below the cutting edge). (20-4-ア-a)
 best adapt it to (the cutting requirements). (22-★1)
 meet (the requirements of the various machining operations). (23), (79)
 (the position of a point) be fixed by

される。
 (急冷は、金属内部の組織の変化を) 固定する。
 (その軌間は、4フィート9インチ半に達する) 事がある。
 (ひどく、その特性は) ことなる。
 (立て削り盤は、形削り盤とは) ことなる。
 (排気弁用のカムは、進入弁用のそれとは) ことなる。
 (どんな機械加工作業も) こなされる。
 (一流の作業者は、その仕事を) こなす。
 (暑いひなたに物体が2つ) 転がっている。
 (ほこりの爆発で、人が大勢) 殺される。
 (長い柱は、曲がって) こわれる。

(two co-ordinates). (3-2-オ-b)
 (quenching) fix (the structural change in the metal). (10-2-ウ-d)
 (the gauge may) be found to be (as great as 4 ft 9½ in.). (18-2-イ-k)
 (the characteristics) vary (widely). (18-2-イ-d)
 (the slóter) differ from (the sháper). (26-2-イ-b)
 (cams for exhaust valves) differ from (those for admission valves). (9-1-イ-d)
 (any machining operations) be performed. (14-★1)
 (the best worker) perform (the job). (13-2-エ-b)
 (two bodies) lie (in the hot sun). (36-★2)
 (many persons) be killed in (dust explosions). (38-★1)
 (long columns) fail by (buckling). (13-1-エ-c)

【サ】

(着想が) 採用される。
 (Acme のねじを) 採用する。
 (工作物を) さかさまにする。
 (沸点は、高度の増すにつれて) 下がる。
 (うるさい端数は) さけられる。
 (問題解決の道を) さける。
 (のろ過ぎる送りは) さける。
 (こんな事態は) さける。
 (物体の1点が) 支えられる。
 (空気は、燃焼を) 支える。

(the ideas) be adopted. (9-5-ウ-a)
 adopt (Acme screws). (13-2-イ-b)
 reverse (the work). (22-2-ア-c), (23-3-b)
 (the boiling point) lower as (the altitude increases). (40-12-c)
 (awkward fractions) can be avoided. (94)
 avoid (ways of solving the problem). (40-★6)
 avoid (too slow a feed). (20-4-ア-g)
 remove (this condition). (37-★2)
 (a point of the body) be supported. (10-2-ウ-f)
 (air) support (combustion). (38-★3)

(ジャーナル軸受けが、回転軸を) 支える。
 (ソケットに、きりを) さしこむ。
 (液体の中に、1本寒暖計を) さしこむ。
 (平削り盤とモータとの間に、変速装置を1つ) さしはさむ。
 (そんな構造は) さしひかえる。
 (とっておきのやり方が、腕の落ちた作業者に) 授けられる。
 (金属を硬化) させる。
 (容積は、圧力と温度とに) 左右される。
 (やすりかけは、手の動かし方で) 左右される。
 (その精密さは、彼の触覚に) 左右される。
 (精度は、旋盤工の経験に) 左右される。
 (数学者の自由な活動を) 左右する。
 (物体は、重力の) 作用を受ける。
 (液体は、大気圧に) さらされる。
 (マンガン鋼は、はげしい摩耗に) さらされる。

(journal bearings) carry (a rotating shaft). (25-★)
 insert (a drill) into (a socket). (12-1-イ-d), (14-2-ウ-b)
 insert (a thermometer) into (the liquid). (28-★1)
 interpose (a transmission) between (the planer and the motor). (8-1-ウ-b)
 eliminate (such construction). (15-3-イ-f)
 (the best methods may) be imparted to (the poorer worker). (13-2-エ-b), (20-3-ウ-c)
 cause (the metal) to (remain hard). (10-2-ウ-d)
 (the volume) depend on (pressure and temperature). (19-1-c)
 (filling) depend upon (the motion of the hands). (19-★)
 (their precision) depend upon (his sense of touch). (19-1-g)
 (the accuracy) depend upon (the experience of the machinist). (6-3-イ-f), (7-1-ウ-e)
 influence (the free play of mathematicians). (40-★4)
 (a body) be acted upon by (gravity). (10-2-ウ-f)
 (a liquid) be exposed to (the atmospheric pressure). (17-3-f)
 (manganese steel) be subjected to (severe abrasion). (19-4-イ-c)

【シ】

(金属面を) 仕上げる。
 (スタートするにも、ストップするにも) 時間がかかる。
 (航空機の操作を全部) 自動化する。

finish (the metal surface). (11-2-ウ-i)
 it takes time to (start or stop). (92)
 make (the whole operation of an aircraft) automatic. (22-6-イ-c)

(過熱蒸気の性質のあるものは、線図で) 示される。
(物体は、平面図と立面図とで) 示される。
(実験データは、……という事を) 示している。
(この軸受けは、好成績を) 示している。
(ふりは、工作物の最大の直径を) 示す。
(完全気体は、2つの特性を) 示す。
(棒の寸の伸びは、焼きのはいた事を) 示す。
(列車は抵抗を) 示す。
(29.921インチの読みを、気圧計が) 示す。
(この方程式は、減衰振動を) 示す。
(図面は、作るべき部品を) 示す。
(鋳鉄は、鉄・炭素・珪素合金の広範囲を) 占める。
(エスカレータに、あるスペースが) 占められる。
(物体を) 写真にとる。
(まともを) 鉄でねらう。
(この方法は、精度が) 十分だ。
(くさりの焼きなましについての注意書きが) 出版される。
(将来の拡張の) 準備をする。
(貯蔵用地を) 準備する。
(エンジン・レイスという言葉が) 紹介される。
(x で小さい方の数を表わす事に) しよう。

(certain properties of superheated vapors may) be shown by means of (charts). (1-5-b)
(an object can) be presented by (a plan and elevation). (19-5-ウ-a)
(test data) show that (……). (17-1-イ-a), (21-2-イ-b), (34-★3)
(the bearings) give (excellent service). (27-1-イ-b)
(swing) denote (the maximum diameter of work). (51)
(a perfect gas) exhibit (two characteristics). (24-2-イ-b)
(the lengthening of bars) indicate (hardening). (9-★3, ★4)
(a train) offer (resistance). (20-4-ア-d)
(the barometer) read (29.921 ins.). (7-1-イ-a)
(the equation) represent (damped vibrations). (31-3-ア-d)
(drawings) show (the parts to be made). (19-5-イ-a)
(cast iron) cover (a wide range of iron-carbon-silicon alloys). (91)
(a space) be occupied by (escalators). (3-2-オ-f)
photograph (an object). (26-★)
point (a gun) at (a target). (39-★7)
(the method) be of sufficient (accuracy). (15-★)
(the notes on annealing of chains) be published. (37-★3)
provide for (the future expansion). (33-★5)
provide (storage space). (5-2-ウ-b)
(the term, engine lathe) be introduced. (21-★)
let (x denote the smaller number). (22-2-ア-b)

(水素を含む燃料は、どれも水を) 生ずる。
(エスカレータは、電力を) 消費する。
(そのような状況に) 処する。
(あるルールによって方程式を) 処理する。
(もっときわどい問題を) 処理する。
(バイトの刃先きのすき間を) 調べる。
(偏光された光のもとで、透明なモデルを) 調べる。
(ねじりを受けたクランク軸の強さを) 知る。
(垂直の方向に) 振動する。

(any fuel containing hydrogen) yield (water). (22-3-d)
(escalators) consume (electric power). (3-2-オ-f), (4)
deal with (such a situation). (40-★8)
treat (the equations) according to (certain rules). (25-1-イ-d)
deal with (the more critical problem). (22-6-イ-c)
check (the clearance of the tool bit). (7-1-エ-a)
examine (transparent models under polarized light). (32-★5)
know (the stiffness of the crankshafts in torsion). (75)
vibrate in (the vertical direction). (24-2-イ-a)

【ス】

(工場の管理活動が) 遂行される。
(衝撃車輪は) すえつけられる。
(スコッチ・ボイラは、内燃機関に) すえつけられる。
(この噴流は、バケットには大き) 過ぎる。
(さしきわりを) 少なくする。
(スペースは) 少なくてすむ。
(電子計算機のコストは) 少くなる。
(……する方が) 筋だ。
すすめたいのは (……) だ。
(自動車) が スタートする。
(旋盤は) スピード・アップされる。
(刃物の歯が、工作物の上を) すべる。
(心押し台に、余分の摩擦を招かなくて)

(factory management activities) be carried out. (20-3-イ-c)
(impulse wheels) be set. (12-3-ウ-d)
(Scotch boilers) be fitted on (motor ships). (16-4-ウ-b)
(the jet) be too (large for the buckets). (20-4-ア-f)
reduce (the disturbances). (18-2-イ-a)
less (space) be required. (40-5-c)
(the cost for an electronic computer) become less. (18-2-ウ-b), (40-★9); drop. (40-★11).
it is more logical to…… (34-★2)
it is recommended that (……). (37-★4)
(an automobile) start. (2-4-エ-b)
(the lathe) be speeded up. (9-5-ウ-d)
(a tooth of the cutter) slide over (the work). (20-4-ア-g)
avoid (bringing extra friction on the

すむ。
(ロープは、早く) すり減らされる。
(セメントタイトの存在は、鋼を硬く) する。
(ピラミッドは多角形をその底面と) する。
(この仕事を商売に) する。
(研究) する。
(計算) する。
(スケッチを) する。
(この問題解決の道をさげようと) する。
(水が仕事を) する。
(工作物を、与えられた寸法に) する。

tailstock). (14-2-ウ-c)
(the rope) be abraded (rapidly). (10-1-イ-b)
(the presence of cementite) cause (steel) to (be hard). (13-2-エ-c)
(a pyramid) have for (its base a polygon). (90)
make (a business) of (his work). (37-★4)
make (a study). (2-4-エ-f)
make (calculation). (16-3-イ-a)
make (a sketch). (18-2-イ-g)
try to (avoid ways of solving the problem). (40-★6)
(the water) do (its work). (6-3-イ-d)
bring (work) to (a given dimension). (13-1-エ-g)

【セ】

(工作機械は、電子的に) 制御される。
(板金を) 成形する。
(条件は) 制限される。
(熱損失のわりあいを) 制御する。
(慣性力は、その重さに) 正比例する。
(電解鉄が) 生産される。
(その歯は、炭素鋼) 製だ。
(修正された長方形のはりとして) 設計される。
(十分な水が運べるよう) 設計される。
(機関車は、16度のカーブを通過するよう) に 設計される。
(部品が、プレス作業用に) 設計される。

(machine tools) be (electronically) controlled. (7-2-イ-e), (22-6-イ-d)
shape (sheet metal). (3-2-オ-c)
(conditions) be limited. (7-2-イ-d)
control (the rate of heat loss). (62)
(the inertia forces) be directly proportional to (the weight). (23-4-ア-c)
(electrolytic iron) be produced. (22-2-イ-b)
(the teeth) be of (carbon steel). (15-3-イ-e)
be designed as (a modified rectangular beam). (22-3-f)
be designed to (carry enough water). (99)
(locomotives) be designed to (traverse curves of 16 deg). (24-1-f)
(the part) be designed for (the pres-

(ボイラ中の腐食は、電気化学的に) 説明される。
(わり算のやり方を) 説明する。
(例をあげて、基本の点を) 説明する。
(創業費は、もっと少くすみ) そうだ。
(この機械をこわし) そうだ。
(数学者の自由な活動を左右し) そうだ。
(エネルギーは) 創造される。
(オートメーションは、特別な設計を) 促進する。
(切削用の混合液の流れは、バイトの先に) 注がれる。

ing operation). (8-★)
(corrosion in boilers may) be explained (electrochemically). (4-★)
explain (the process of division). (13-1-エ-d)
illustrate (fundamental points). (5-2-オ-g)

【ソ】

(創業費は、もっと少くすみ) そうだ。
(この機械をこわし) そうだ。
(数学者の自由な活動を左右し) そうだ。
(エネルギーは) 創造される。
(オートメーションは、特別な設計を) 促進する。
(切削用の混合液の流れは、バイトの先に) 注がれる。
(鋳物は、砂型に) 注がれる。
(この問題は、統てらう問題と) そっくりだ。
(劣らず高い機械的性質を) 備えている。
(鋳鉄の収縮に) 備える。
(不正確な仕事に) 備える。
(将来の必要に) 備える。
(船が、そのコースから) それる。
(抵抗力が) 存在する。
(硫黄は、硫化水素として) 存在する。
(2面間には、摩擦が) 存在する。

(the initial cost) be likely to (be less). (40-5-c)
be likely to (damage the machine). (40-5-b)
be likely to (influence the free play of mathematician). (40-★4)
(energy) be created. (12-★)
(automation) expedite (special designs). (22-6-イ-d)
(a stream of cutting compound) be directed at (the point of the cutting tool). (19-4-イ-f)
(castings) be poured in (sand moulds). (22-6-イ-b)
(the problem) compare with (that of pointing a gun). (39-★7)
have (as high mechanical properties). (18-2-イ-i)
provide for (the contraction of cast iron). (4-1-エ-c)
allow for (any inaccuracies). (14-2-ウ-a)
care for (future needs). (33-★5)
(a boat) be off (its course). (39-★9)
(resisting force) be present. (6-2-イ-f)
(sulphur) be present as (hydrogen sulphide). (12-3-ウ-g)
(a friction) exist between (two surfaces). (16-2-イ-f)

【タ】

(釣り合いおもりを取りつけ) たい。

it is desirable to (attach a counter

(この運動のエネルギー) 大事にする。
(……という事が) たいせつだ。
(……のが) たいせつだ。
(すべり摩擦のかわりに、転がり摩擦を)
代用する。

(材料費が) 高い。
(この方式は、経費が) 高い。

(……という事を) 確かめる。
(この方法は、結果を) 出す。
(鋼は、とりべの中で) 脱酸される。

(ゆれる振り子が、試験片を) たたく。

(限度に) 達する。
(星に) 達する。
(正確に測ってくれと、仕上げ工は) 頼ま
れる。
(鉛筆が1本、手もとに) たまたまある。

(金属は、強さを) ためされる。

(設備は、一定の温度に) 保たれる。

(水をできるだけの高さに) 保つ。

(管理者たちは、当て推量に) 頼る。

(仮定を) 単純化する。

weight). (9-5-ウ-d)
conserve (this kinetic energy). (31-★5)
it is important that (……). (37-★7)
it is important to……. (33-★1)
substitute (rolling) for (sliding fric-
tion). (26-3-c)
(the material) be expensive. (8-★)
(the system) have a high cost. (20-4
-ア-b)
make certain that (……). (12-1-イ-d)
(the method) give (results). (15-★)
(steels) be deoxidized in (the ladle).
(19-5-ウ-c)
(a swinging pendulum) strike (a speci-
men). (82)
(the limit) be reached. (30-6-d)
reach (the stars). (40-★2)
(the tool maker) be called upon to
(make precise measurements). (19-1-g)
(a pencil) happen to be at (hand). (24
-1-c)
(métaux) be tested for (strength). (16
-1-ウ-a)
(the system) be kept at (constant tem-
perature). (39-★3)
keep (the water) at (as high an eleva-
tion as possible). (35-★3)
(the management) depend on (guess-
work). (19-1-d)
simplify (assumptions). (32-★1)

【チ】

(極限強さに) 近い。
ちがう。『ことなる』を見よ。
(鋳鉄は、その凝固中) ちじむ。
(急冷されると、鋼の棒は) ちじむ。

be close to (its ultimate strength). (5-★)
(cast iron) contract during (its solidi-
fication). (7-1-1-ウ-a)
(steel bars) shorten (when quenched).
(9-★2)

(飛行機を) 着陸させる。
(石炭の気化が、目下研究) 中である。
(装置を) 調整する。
(バスを) 調整する。
(そのスピードで動くように、エンジンは)
調節される。
(船用タービンは、プロペラ軸に) 直結さ
れる。
(アルミニウムを、鋼の上に) 沈積させる。

【ツ】

(砂が) ついていない。
(この問題には、やっかいな計算が) つい
てまわる。
(エネルギーが) 費される。
(切削用に、ラード油が) 使える。

(……が) 使われる。『(……が)用いられ
る』を見よ。

(分子が、壁に) つき当たる。
(応力の関係が) つき止められる。

(それは) 次の通りだ。
(粉メタルの方が高く) つく。

(うんと速度が) つく。
(カーボラダムは、電気炉の中で) 作ら
れる。
(焼きのはいた層が) 作られる。

(鋼のプロペラは、中空の構造に) 作られ
る。

(応力・ひずみ線図が) 作られる。

(こみいった部品が、火作りで) 作られる。

(この電気起重機は、交流用に) 作られる。

get (an airplane) on to (the ground).
(the gasification of coal) be under (in-
vestigation). (11-2-ウ-f)
adjust (the setting). (39-★10)
set (a caliper). (7-1-ウ-e)
(an engine) be set to (run at the speed).
(39-★6)
(marine turbines) be direct-connected
to (the propeller shaft). (10-2-1-a)
deposit (aluminum on steel).

be free from (grit). (12-1-イ-d)
(the problem) involve (tedious compu-
tations). (40-★6)
(energy) be expended. (96)
(lard oil) be available for (cutting).
(41)

(a molecule) strike (the walls). (7-2★)
(stress relations) be established. (4-1
-エ-b)

(they) be as follows. (19-5-イ-c)
(metal powders) be more expensive.
(36-1-g)

have (a high velocity). (5-2-オ-a)
(carborundum) be produced in (the
electric furnace). (2-3-エ-a)

(a hardened layer) be produced. (19-
4-イ-g)

(steel propellers) be made of (hollow
construction). (35-9-ウ-a)

(the stress-strain diagram) be const-
ructed. (2-4-ウ-e)

(complicated parts) be forged. (20-4-
ア-c)

(the electric crane) be built for (alter-

(落差は、ダムを築いて) 作られる。

(最終案が) 作られる。
(微粉炭を) 作る。

(タイプライタ用の小部品を) 作る。

(なめらかなねじを) 作る。

(サーブリックという新語を) 作る。

(ゆとりを) つける。

(実用になる景品を) つける。

(カムの運動は、従事に) 伝えられる。

(エネルギーは、1つの物体から他に) 伝え
られる。

(エネルギーを、分子に) 伝える。

(空冷は、焼きなましの後に) 続く。

(切削用混合液は流れて、工作物を) 包む。

(ある仕かけが、熱源をそれに) つなぐ。

(プロセスが) 釣りあう。

(構造物の全体が) 釣りあう。

(機関車の動輪を) 釣りあわせる。

nating current). (12-3-ウ-b)
(the head) be created by (the erection
of dam). (11-2-ウ-g)
(final plans) be prepared. (33-★3)
prepare (pulverized coal). (40-5-c).
make (small parts for typewriters). (15
-3-イ-g)
produce (a smooth thread). (20-★1)
coin (the word theblig). (20-3-イ-b)
make (allowance). (4-1-オ-c)
throw in (a practical offshoot). (40-★3)
(the motion of the cam) be transmit-
ted to (a follower). (6-2-イ-d)
(energy) be transmitted from (one
body) to (another). (12-★)
transfer (energy) to (the molecules).
(28-★1)
(cooling in air) follow (the anneal).
(37-★7)
(the stream of cutting compound) cover
(the work). (19-4-イ-f)
(a device) turn (a source of heat) on
to (it). (39-★2)
(the process) come to balance. (13-2-
エ-a)
(the whole structure) be in equilibri-
um. (20-3-ウ-b)
counterbalance (locomotive driving
wheels). (18-2-イ-a)

【テ】

(倉庫の建て増しが) 提案される。
(立て旋盤は、旋盤の一種と) 定義される。
(効率、は、入力に対する出力のわりあいと)
定義される。
(自分の着想を、工場長に) 提出する。

(a new addition to a warehouse) be pro-
posed. (5-2-ウ-b)
(the vertical boring mill may) be defi-
ned as (a kind of lathes). (19-4-イ-e)
(the efficiency may) be defined as
(the ratio of the output to input). (96)
submit (one's ideas) to (a plant mana-
ger). (9-5-ウ-a)

(衝撃値は、5フット・ポンドの) 程度で
ある。

(小型機には、木製のプロペラが) 適して
いる。

(……という事情には、粉末冶金は) 適し
ている。

(まとまった荷物を、じかにおろすには、
ねじシュートが) 適している。

(板は、完全な弾性物質で) できている。

(ワイヤ・ロープは、針金のこを、より合
わせたもので) できている。

(はずみ車は、鋳鉄で) できている。

(この軸受けは、すっかりアルミニウム合
金で) できている。

(木製プロペラは、板の張り合わせで)
できている。

(本当は、どうなっているか? を見るこ
と) できない。

(この加熱法は必要な個所に) 適用される。

(電子計算機は、数学者の) 手助けになる。

(羽根車を、流体は) 出ていく。

(この送りのおかげで、大きな削りくずが)
出てくる。

(直径ピッチは、計算で) 出てくる。

(否定の答えが) 出てくる。

(図面の写しを、1枚以上) 手に持ちたい。

(the impact value) be of the order of
(5 ft-lb). (26-3-b)

(wood propellers) be favored for (small
airplanes). (36)

(powder metallurgy) be suited to (con-
ditions where……). (8-★)

(spiral chutes) be adapted for (the direct
lowering of unit loads). (18-2-イ-d)

(the plate) consist of (a perfectly elas-
tic material). (31-3-ア-b)

(wire ropes) be built up of (strands of
wires laid together). (10-2-ウ-a), (27
-1-イ-c)

(the flywheels) be made of (cast iron).
(27-1-イ-a)

(the bearings) be made of (aluminum
alloy) throughout. (27-1-イ-b)

(wood propellers) be made of (lami-
nated construction). (10-2-ウ-e)

it is impossible to (see the real condi-
tions). (9-5-ウ-f)

(the heat) be applied (where it is
needed). (18-★2)

(the electronic computer) be of assis-
tance to (the mathematician). (40-
★5)

(the fluid) leave (the impeller). (5-2-
オ-a)

(the feed) allow (a large chip). (7-2-
イ-g)

(diametral pitch) be found by (calcu-
lation). (2-★)

(a negative answer) turn up. (40-★8)

it is desired to have (more than one
copy of a drawing). (18-2-イ-m)

【ト】

(もっと急なカーブを、機関車が) 通る。

(locomotives) pass (sharper curves).
(24-1-f)

(それは、次の) 通りだ。
(熱は、シリンダの壁を) 通りぬける。
(水が、切り欠きを) 通りぬける。
(鉄鉄類を) 溶かす。
(パイトを直角に) 研ぎだす。
(連立方程式を) 解く。
(絶対圧力は) 特に重要だ。
(金属が、水に) 溶ける。
(問題は) 解ける。
とかく (くさはり) なる。
(潤滑油は) とかく (高温で酸化) する。
(ベルト面上では) とかく (材料が) すべる。
(圧力をかければ) とかく (やすりを、そら) せる。
(広く用いられる点で) トップをいく。
(その準備が) ととのえられる。
(一様な運動状態に) とどまる。
(炉を一定の温度に) とどめておく。
(毎時200マイルまでのスピードで、飛行機は) 飛ぶ。
(このミスは、時間の損失を) ともなう。
(この問題は、相つかけ算とわり算とを) ともなう。
(適当な方法が) とられる。
(定理を) 取り上げる。

(they) be as (follows). (19-5-イ-c)
(heat) pass through (the cylinder walls). (35-8-b)
(water) flow through (a notch). (6-3-イ-g)
melt (pig irons). (14-3-エ-e)
grind (a cutting tool square). (20-4-ア-a)
solve (the simultaneous equations). (13-★)
(absolute pressures) be of special interest. (15)
(a metal) dissolve in (water). (7-1-イ-d)
(the problem can) be solved. (25-1-イ-d)
(chains) tend to (become brittle).
(lubricating-oil) tend to (oxidize at high temperature). (30-6-c)
(the material) tend to (slide on the belt surface). (30-6-c)
(the pressure) tend to (spring the file). (30-★4)
remain the most (widely used). (14-3-エ-e)
(provision) be made for (it). (33-★4)
remain in (the state of uniform motion). (9-5-オ-a)
keep (an oven) at (a constant temperature). (39-★6)
(an airplane) fly at (speeds up to 200 m.p.h.). (15-3-イ-b)
(the mistake) result (loss of time). (7-1-イ-c)
(the problem) involve (successive multiplications and divisions). (19-4-イ-d)
(the proper methods) be followed. (7-1-イ-b)
take up (theorems). (19-5-イ-c)

(気体の類を) とり扱かう。
(熱の流れを) とり扱かう。
(この方法は、基本的な原理を) とり入れている。
(数学者たちは、一連の問題と) とり組む。
(軸に羽根車が) 取りつけられる。
(遠洋航海船のあるものには、タービンが) 取り付けられる。
(ばねに、おもりを) 取りつける。
(工作物をテーブルに) 取りつける。
(旋盤から、工作物を) とり外す。
(圧縮空気は、削りくずをフライスから) 取り払ってくれる。
(標準形の見本を) 取る。
(横座標に、エントロピを) とる。
(重力の加速度として、ある値を) とる。
(ブローチの歯の深さを、十分に) とる。
(ムダになる材料は) とるに足りない。

deal with (gases). (42)
deal with (heat flow). (18-2-イ-e)
(the method) involve (the fundamental principles). (24-★)
(mathematicians) attempt (a series of problems). (40-★7)
(runners) be mounted on (the shaft). (15-3-イ-f)
(some sea-going ships) be fitted with (turbines). (24)
attach (a weight) to (the spring). (24-2-イ-a)
fasten (the work) to (the table). (3-2-オ-d)
remove (the work) from (the lathe). (22-2-ア-c), (23-3-b)
(compressed air) keep (the milling cutter) free from (chips). (17-3-a)
take (a sample of standard shape). (16-1-ウ-a)
take (entropy) as (the abscissa). (22-3-e)
take (a value) for (the acceleration due to gravity). (18-1-ウ-c)
make (the tooth depth of a broach) sufficient. (23-4-ア-b)
(the waste of material) be negligible. (36-1-g)

【ナ】

(そのパイトは切れ) ない。
(力の相互作用は) ない。
(水は、外向き、放射状に) 流れる。
(……と) 名づけられる。『(……と) 呼ばれる』を見よ。
(……するのが、つねと) なって来ている。

(the cutting tool) refuse to (cut). (7-1-エ-a)
(force interactions) be absent. (24-1-イ-b)
(water) flow (radially outward). (31-★3)
it is becoming (customary) to (……). (14-2-エ-a)

(鉄の鉱石は還元されて、鉄鉄に) 成る。
(酸素と水素は、化合して、水に) 成る。
(全体は、ネバネバに) 成る。
(温度は、ひとしく) 成る。
(管理者の仕事は、ますます複雑に) 成る。
(ベルト・コンベヤの傾きが限度に) 成る。
(温度は、釣りあいの状態に) 成る。
(振動は、自由減衰振動と、強制振動とから) 成る。
(この絶縁体は、有機材料から) 成る。
(すきまゲージは、たくさんの鋼の薄片から) 成る。

(iron ore is reduced) to form (pig iron). (6-2-イ-e)
(oxygen and hydrogen unite) to form (water). (7-1-ウ-d)
(the mass) become (pasty). (14-2-イ-b)
(the temperature) become (equal). (23-★1)
(the job of management) become (more complex). (13-1-オ-a)
(the limit of incline of the belt conveyor) be reached. (30-6-d)
(the equilibrium of temperature) be reached. (28-★3)
(vibrations) consist of (free damped and forced vibrations). (31-3-ア-d)
(these insulators) consist of (organic materials). (16-2-イ-c)
(the thickness gauge) be made up of (a number of thin steel leaves). (27-★1)

【ニ】

(起重機用のくさりに) 荷をかけ過ぎる。
(うす板は) にかわづけされる。
(熱は、あつい物体から) 逃げる。
(5000フィートの高度では、水は202°Fで) につ。
(立て削り盤は、形削り盤に) 似ている。
(自動パイロットは、エンジン調速器と) 似ている。
(蒸気表は、何やらに) 似ている。
(角を) 2等分する。
(きりの先きを) にぶくする。
(完全な情報を) 入手しておく。
(前輪駆動は、この国では) 人気がある。

overload (chains for cranes). (37-★1, ★5)
(the lamina) be glued together. (10-2-ウ-e)
(heat) leave (the hot body). (23-★1)
(water) boil at (202°F at an altitude of 5,000 feet). (40-12-c)
(a slóter) be similar to (a shaper). (26-2-イ-b)
(the automatic pilot) be similar to (an engine governor). (39-★10)
(a steam table) look like (something). (21-2-イ-a)
bisect (an angle). (70)
dull (the tip of a drill). (14-2-ウ-c)
have (complete informations) at hand.
(front wheel drive) be popular (in this country). (18-2-イ-c)

【ヌ】

(きりを、ソケットから) 抜きとる。
(管から、空気が) 抜き去られる。
(さしこむ前に、きりの柄を) ぬぐい去る。

remove (the drill) from (the socket). (12-1-イ-b)
(air) be exhausted from (the tube). (17-3-f)
rub off (the shank of a drill before inserting it).

【ネ】

(インゴットは、圧延によって) 熱間加工される。
(高温まで、金属を) 熱する。
(インゴットは、華氏の2000度と2600度との中間にまで) 熱せられる。
(工場の換気は、健康上の危険を防ぐのが) ねらいだ。

(the ingot) be hot-worked by (rolling). (19-1-f)
heat (the metal) to (a high temperature). (10-2-ウ-d), (58)
(the ingot) be heated to (between 2000 and 2600°F). (19-1-f)
(industrial ventilation) be to (protect against health hazards). (15-3-イ-h)

【ノ】

(荒い削り目を、あとに) 残す。
(うす板は、大まかな形まで) のこ引きされる。
(不純物が) 除かれる。
(……という事が) 望ましい。
(どんな大きさが) 望ましい(か?)
(上等の仕上げが) 望まれる。
(両方の支えに、棒が) 乗っている。
(圧延は中に含まれている物質を) 伸ばす。
(棒は) 伸びる。
(カスチグリアーノの定理は、次の事を) 述べている。
(一例を) 述べる。
(液体は、管の中を) のぼる。

leave (a rough cut). (20-4-ア-h)
(the lamina) be sawed to (approximate form). (10-2-ウ-e)
(impurities) be removed. (14-2-イ-b)
it is desirable that (……). (20-4-ア-c), (35-★3)
(what proportions) be desirable (?) (21-2-イ-b)
(a fine finish) be desired. (28)
(a bar) rest on (supports). (5-2-オ-b)
(rolling) elongate (the inclusion). (18-2-イ-i)
(bars) lengthen. (9-★3)
(Castigliano's theorem) state that (……). (17-1-イ-b)
mention (one example). (20-4-イ-a);
cite (an instance). (40-★8)
(the liquid) rise in (the tube). (17-3-f)

(正確な意味を) のみこむ。

[understand (the exact meaning). (54)]

【ハ】

(年は、ギルバートの3) 倍だ。
(この空間には、たくさんの分子が) はいっている。
(遠心力の効果) はいって来る。
(赤熱した粒子が、製粉機に) はいる。
(水は、羽根車の中心部に) はいる。
(オートメーションは、組み立て部品の生産を) はかどらせる。
(マイクロメータを使って、わずかの長さを) 測る。
(衝撃値はシャルピの試験片で) 測られる。
(図面上で、寸を) 測る。
(水は、羽根車から、ケイシングの中に) 吐き出される。
(材料は、機械から機械へ、自動的に) 運ばれる。
(水は、5マイルから、10マイルも) 運ばれる。
(発生した熱を、圧縮空気が) 運び去る。
(エスカレータは、場所のとり方が少くて乗客を) 運ぶ。
(空気コンベヤが、材料を) 運ぶ。
(小さな物はすべらして) 運ぶ。
(工作物の上を、やすりが) 走る。
(はりに、外力が) 働く。
(バビット・メタルが) 発見される。

(three) times as (old) as (Gilbert). (93)
(the space) contain (a number of molecules). (14-2-エ-d)
(the effect of centrifugal action) enter. (50)
(glowing particles) enter (grinding mills). (38-★4)
(water) enter (the impeller) at (the center). (31-★3)
(automation) speed (the production of components). (22-6-イ-d)
measure (small length) by means of (a micrometer). (80)
(the impact value) be measured by (the Charpy specimen). (26-3-b)
scale (the drawing). (19-5-イ-a)
(water) be discharged from (the runner) into (the casing). (14-2-イ-a), (31-★3)
(material) be (automatically) transferred from (machine) to (machine). (10-★)
(the water) be carried from (5) to (10 miles). (35-★2)
(compressed air) carry off (the heat generated). (3-★)
(escalators) carry (passengers with less space occupied). (3-2-オ-f)
(the pneumatic conveyor) transport (material). (1-5-a)
transport (small objects) by (sliding). (13-2-イ-e)
(a file) move over (the work). (19-★)
(an external force) act on (a beam). (17-1-イ-b)
(Babbitt metal) be discovered. (3-2-オ-g), (40-★9)

(発生した熱は、放射で) 発散される。
(摩擦は、熱を) 発生する。
(無機質、有機質、雑多なほこりを) 発生する。
(旋盤から、それ以外の工作機械をすべて) 発受させる。
(手紙は、通信用具の) 花形だ。
(分子は、大きな速度で) はね返る。
(この分野で) 幅をきかせる。
(心押し台は) 省かれる。
(ピカピカの表面は、検査係りの目の中に光を) 反射させる。
(衝撃波は、風洞の壁から) 反射する。
(経験で、それを) 判断する。
(色を) 判断する。

(heat generated) be emitted by (radiation). (73)
(friction) generate (heat). (73)
produce (various inorganic and organic dusts). (38-★2)
develop (all other machine tools) from (the lathe). (14-★2)
(letters) represent (vital communications). (22-6-イ-e)
(molecules) rebound with (a great velocity). (7-★2), (28-★2)
exert (one's) influence in (the field). (the tailstock) be omitted. (19-4-イ-e)
(the shiny surfaces) reflect (the light) into (the eyes of the inspector). (14-2-イ-e)
(the shock waves) reflect from (the wind tunnel walls). (19-5-イ-b)
judge (it) by (one's experience). (9-★2)
judge (color). (76)

【ヒ】

(鑄鉄は、凝固温度から) 冷える。
(微粉炭に) 火をつける。
(けがき針で、線が) 引かれる。
(この製法は) 引きあう。
(ほこりの爆発を) 引き起こす。
(圧縮空気の圧力が高すぎるとめんどろを) 引き起こす。
(物体を図に) 引く。
(この方式は、熱効率が) 低い。
(プロペラ・タービンの方が効率は) 低い。
(水力効率を) 低める。

(cast iron) cool from (the solidification temperature). (7-1-ウ-a)
fire (pulverized coal). (40-5-c)
(lines) be drawn by (the scriber). (20-3-ウ-a)
(these processes) be practicable. (14-2-エ-a)
produce (a dust explosion). (38-★3)
(too much pressure of the compressed air) cause (trouble). (7-1-ウ-f)
draw (an object). (19-5-ウ-a)
(the system) have a low (thermal efficiency). (20-4-ア-b)
(the propeller turbine) be lower in (efficiency). (13-1-エ-i)
lower (the hydraulic efficiency). (20-4-

(飛行機が1機) 飛行中。
(管が1本、下のはしを液体中に) ひたしている。
(炉は、一定の温度になっている) 必要がある。
(余分の注意が) 必要だ。
(ブローチを通すには、かなりの動力が) 必要だ。
(空中ミサイルには、同じような技術が) 必要だ。
(足が非でも、急制動は) 必要だ。
(まっすぐなやすりは、かなりの圧力を) 必要とする。
(寸法にわずかな誤ちがあると、多少のあわせ仕事をする) 必要が生まれる。
(加えられた熱は、行なわれた仕事に) 等しい。
(3つの角の合計は直角に) 等しい。
(たわみは 仕事量の偏微係数に) 等しい。
(圧縮空気は、フライスを) 冷やしておく。
(この抵抗は摩擦係数として) 表現される。
(ブローチの歯の深さは、そのピッチに) 比例する。
(コイルの運動は、電流に) 比例する。
(ガス中を、炎が) ひろがる。
(切削用混合液の流れは) ひろがる。
(その用途は) ひろまる。

ア-f)
(an aircraft) be in flight. (22-6-イ-c)
(a tube) have (its lower end) immersed (in a liquid). (17-3-f)
(an oven) be required to (be kept at a constant temperature). (39-★6)
(extra care) be necessary. (17-3-d)
(considerable power) be required to (operate a broach). (2-3-エ-d)
(a similar technique) be required for (aerial missiles). (39-★11)
(quick braking) be essential. (16-3-イ-b)
(a straight file) require (considerable pressure). (30-★1)
(a minute error in dimension) make it necessary to (do a certain amount of fitting). (17-★1)
(the heat added) equal (the work done). (29-1-e)
(the sum of the three angles) equal (two right angles). (29-1-d)
(the deflection) be equal to (the partial derivative of the work). (17-1-イ-b)
(compressed air) keep (the milling cutter) cool. (17-3-a)
(the resistance can) be expressed as (a coefficient of friction). (20-4-ア-d)
(the tooth depth of a broach) be proportional to (the pitch). (23-4-ア-b)
(the movement of coil) be proportional to (the electric current). (23-4-ア-d)
(flame) propagate through (gas). (6-3-イ-b)
(the stream of cutting compound) spread. (19-4-イ-f)
(their range of employment) be wide-spread. (40-★10); (their employment) expand. (40-★11)

【フ】

(物体の状態をトッサに変えるのは) 不可能だ。
(圧縮空気が削りくずを) 吹きとばす。
(時間研究は) 普及する。
(流体は圧縮できると考えることは、この方程式を) 複雑にする。
(どんな燃料中にも、水素が) 含まれる。
(鑄鉄は、2.0%から、4.0%までの炭素を) 含む。
(等容積の完全気体は同数の分子を) 含む。
(火元の中には、フューズにとぶ電弧……などを) 含む。
(そうした情報中には、生産センターの大きさ、……などを) 含む。
(微細組織を酸で) 腐食する。
(ステージから、ステージへの蒸気のもれを) 防ぐ。
(穴の大きくなり過ぎるのを) 防ぐ。
(溶接レールが) 布設される。
(セメント炭素が、パーライト炭素に) 再び変わる。
(流体は、圧縮できないものと仮定するの) が 普通だ。
(未知数は、 x, y, z で表わすのが) 普通だ。
(水素は、完全気体らしく) ふるまう。
(完全な弾性球として、分子は) ふるまう。
(空気と) 触れあっている。
(やすりの歯が、二三、工作物と) 触れる。

it is impossible to (instantly change the state of a body). (92)
(compressed air) scatter (the chips). (7-1-ウ-f)
(time study) become widespread. (11-2-ウ-b)
(to consider a fluid as compressible) complicate (the equations). (13-2-ウ-a)
(hydrogen) be contained in (any fuel). (22-3-d)
(cast iron) contain from (2.0) to (4.0 percent carbon). (91)
(equal volumes of perfect gases) contain (equal numbers of molecules). (71)
(the ignition sources) include (electric arcs in fuse, ……). (38-★4)
(such information) include (size of production centers, ……). (33-★2)
etch (the microstructure). (22-2-ア-d)
prevent (steam leakage from stage to stage). (12-3-ウ-f)
prevent (the hole) from (becoming too large). (17-3-d)
(welded rails) be laid. (29)
(the cementite carbon) be reconverted into (pearlite carbon). (100)
it is customary to (assume a fluid as incompressible). (13-2-イ-d)
it is usual to (represent unknown quantities by x, y, z). (13-2-イ-c)
(hydrogen) behave like (a perfect gas). (12-3-ウ-e)
(a molecule) behave as (a perfectly elastic sphere). (7-★1)
be in contact with (the air). (85)
(a few teeth of the file) contact with

(話が、圧力計に) 触れる。
 (話が、……という事実)に 触れる。
 (酸素を、金属面に) 触れさせる。
 (応力をたて座標、ひずみをよこ座標として、線図上に) プロットする。
 (混合気を) 分析する。
 (共振を起こす条件を) 分析する。
 (角度は、切削角と、加工角とに) 分類される。
 (温水暖房方式は、上向き式と下向き式とに) 分類される。
 (ロケット用燃料は、点火方法によって) 分類される。

(the work). (30-★3)
 (the pressure gages) be referred to. (10)
 mention be made of the fact that
 (……). (13-2-1-e)
 bring (oxygen) into contact with
 (metallic surfaces). (7-1-ウ-d)
 plot (the stress) as (ordinate and the
 strain) as (abscissa on the chart). (2-
 4-エ-e), (69)
 analyze (gas mixtures). (2-4-エ-c)
 analyze (résonance conditions). (24-2-エ-a)
 (the angles may) be classed as (tool
 and working angles). (22-★2)
 (hot-water heating systems) be class-
 fied as (upfeed or downfeed). (22-3-b)
 (rocket fuels) be classified according
 to (method of ignition). (25-1-1-a)

【ベ】

(高速度は、ベルトの寿命を) 減らす。
 (材料の扱い量を) 減らす。
 (計算の労力を) 減らす。
 (発生炉ガスの使用量は) 減る。
 (スピードが増すにつれ、Fは) 減る。
 (この方程式は、同じような形に) 変形される。
 (エネルギーは、見た目には) 変形される。
 (作業方法が) 変更される。
 (……するのが) 便利だ。
 (……する方が) 便利だ。

(high speeds) reduce (belt life). (10-1-1-a)
 reduce (the amount of handling of materials). (14-3-オ-a)
 reduce (the labor of calculation). (2-4-エ-d)
 (the use of producer gas) decrease. (13)
 (F) decrease as (the speed increases). (40-12-b)
 (the equations) be transformed to (a similar form). (22-3-f)
 (energy can) be transformed in (its manifestations). (12-★)
 (methods of operations) be changed. (13-1-オ-b)
 it is convenient to (……). (18)
 it is more convenient to (……). (20-4-ア-d)

【ホ】

(水素が) 放出される。
 (引火性の蒸気が) 放出される。
 (微積分は、無限小の変化を研究するものに) 他ならぬ。
 (うず巻きポンプの構造は、回転する羽根車に) 他ならぬ。
 (同じ鋳物が、たくさん) ほしい。
 (精度を) 保証する。
 (時間標準は、変えないと) 保証される。
 (穴を) 掘る。

(hydrogen) be set free. (7-1-1-d)
 (inflammable vapor) be driven off. (6-3-1-h)
 (calculus) consist in (the investigation of the infinitesimal changes). (31-3-1-a)
 (the centrifugal pump) consist of (an rotating impeller). (31-★2)
 (a number of identical castings) be required. (14-2-エ-a)
 insure (accuracy). (23-3-b)
 (the time standard) be guaranteed against (change). (9-5-オ-c)
 dig (a pit). (5-2-オ-f)

【マ】

(センタ・ポンチで中心点を) マークする。
 (そうしたくさりの手直しは、会社に) まかせる。
 (鋼のゆっくり冷えるに) まかせる。
 (はりを、下向き、弓なりに) 曲げる。
 (電子計算機を、すっかり) まごつかせる。
 (高度は) 増す。
 (電子計算機を使う経験が) 増す。
 (炭素を、4%から5%に) 増す。
 (プロペラの直径を10%だけ) 増す。
 (組み立て部品は) マスプロされる。
 (くさりの破損は、人命の損失を) 招く。

mark (centers with center punch). (43)
 entrust (the repair of such chains) to (a company). (37-★4)
 allow (the steel) to (cool slowly). (100)
 bend (a beam convex downward). (6-2-1-b)
 (completely) nonplus (an electronic computer). (40-★8)
 (the altitude) increase. (40-12-c)
 (experience in the use of electronic computers) grow. (40-★10)
 increase (carbon) from (0.40) to (0.50 percent). (16-2-1-e)
 increase (the propeller diameter) as much as (10 percent). (18-2-1-j)
 (components can) be mass produced. (22-6-1-d)
 (failure of a chain) result in (loss of life).

(結果は、圧力と速度との増を) 招く。
 (往復部分は、色々なさしわりを) 招く。
 (荒れた仕上がり結果を) 招く。
 (物体は静止の) まだ。
 (自動パイロットが、船を) まわす。

result in (an increase in pressure and velocity). (31-★4)
 (the reciprocating parts) cause (various disturbances). (18-2-1-a)
 (a rough finish) be caused. (20-★2)
 (the body) remain at (rest). (10-2-ウ-f), (9-5-オ-b)
 (the automatic pilot) turn (the boat). (39-★9)

【ミ】

(管理図は広い用途を) 見いだす。
 (線が、はっきりと) 見える。
 (微細組織を) みがく。
 (水は、発電室まで) みちびかれる。
 (その数の自乗は、ものさしAの上に) 見つかる。
 (電子計算機には、たくさんの用途が) 見つかる。
 (その説明は、……という事実の中に) 見つかる。
 (もっとも有効な方法を) 見つける。
 (必要なスペースは、1平方ヤードごとに、いちいち) 見積られる。
 (密度に変化のあるのが) 認められる。
 (事務室管理を重要な活動と) 認める。
 (この分野で、いちじるしい進歩が) 見られる。
 (サーモスタットは、家庭の温水設備に) 見られる。
 (セメントタイトの組織が) 見分けられる。

(control charts) find (extensive use). (11-2-ウ-c)
 (lines may) be (plainly) seen. (20-3-ウ-a)
 polish (the microstructure). (22-2-ア-d)
 (the water) be conducted to (the powerhouse). (35-★1)
 (the square of that number) be found on (the A scale). (19-4-1-b)
 (a number of uses can) be found for (electronic computers). (40-★9)
 (the explanation) be found in (the fact that……). (36-★3)
 find (the most effective method). (20-3-1-a)
 (every square yard of space required) be estimated. (33-★3)
 (the variation in density) be appreciable. (8-1-ウ-a)
 recognize (office management) as (a vital activity). (20-3-1-c)
 (much progress) be made in (the field). (24-2-エ-a)
 (thermostats) be found in (domestic hot-water systems). (39-★5)
 (the structure of cementite can) be distinguished. (4-1-ウ-b)

【ム】

(応力集中度は、材料とは) 無関係だ。
 (じっとしているつばさに、気流が) 向けられる。
 (分子の大きさは) 無視できる。
 (金属を) むしる。
 (……するのは) むずかしい。
 (解決を) むずかしくする。
 無理にも(状態を変え) させる。

(the stress concentration factor) be independent of (the material). (32-★3)
 (an air stream) be directed against (a stationary wing). (16-1-1-d)
 (the size of molecules) be negligible. (24-2-1-b)
 tear (the metal). (20-4-ア-h)
 it is difficult to (……). (25)
 render (solutions) difficult. (13-2-ウ-a)
 compel (it) to (change the state). (9-5-オ-a)

【メ】

(詳細図には、限度を) 明記する。
 (……するのは) めずらしくない。

state (limits on detail drawings). (4-1-エ-d)
 it is not uncommon to (……). (35-★2)

【モ】

(石炭が) 燃える。
 (ワーム歯車は、大幅の減速を得るために) 用いられる。
 (大事な寸法には、小数数字が) 用いられる。
 (蒸気ランプは、写真用に) 用いられる。
 (数個の円の中心として、1つの点が) 用いられる。
 (船の設計では、模型試験が) 用いられる。
 (形鋼は、橋や、大型機械に) 用いられる。
 (ヘリウムは、気体寒暖計に) 用いられる。
 (幹線には、重量レールが) 用いられる。
 (圧延による成形法が) 用いられる。

(coals) be burned. (13-1-エ-a)
 (worm gearing) be used for (obtaining large speed reductions). (64)
 (decimal figures) be used for (important dimensions). (4-1-エ-d)
 (vapor lamps) be used for (photography). (16-4-ウ-c)
 (a point) be used as (a center for several circles). (17-3-d)
 (the model tests) be used in (the design of ships). (18-2-1-e)
 (steel shapes) be used in (bridges and heavy machinery). (24-1-d)
 (helium) be used in (a gas thermometer). (12-3-ウ-e)
 (heavy rails) be used in (main line). (95)
 (shaping by rolling) be adopted. (7-1-

(数量を示すために、文字が) 用いられる。
(物体を完全に示すのに、製図が) 用いられる。
(ホブ切り作業が) 用いられる。

55 ポンドまでの重さのものが) 用いられる。

(ラップ盤は、精密作業では、普通に) 用いられる。
(潤滑材を) 用いる。
(旋盤工用のハンマを) 用いる。
(共通の辺を) 持つ。
(必要な経験を) 持つ。

(同じ意味を) 持つ。
(部品は、たがいに密接な関係を) 持つ。

(この炉は、鋳鉄類を溶かすに) もってこいだ。

(根を) 求める。
(乗べきを) 求める。
(……とは、一般慣習の) 求めるところ。

(救援クレーンは、ロコクレーンと同型の) ものだ。

(寸法を測りやすい) ものにする。

(急冷すれば、金属は硬い) ものになる。

(植えこみボルト用の穴を) もむ。

エ-b)
(letters) be used to (represent quantities). (2-3-エ-b)
(drawings) be employed in (completely representing an object). (26-★)
(the hobbing process) be employed. (6-2-イ-g)
(weights up to 155 lb) be in use. (95)
(laps) be in (common) use on (fine work). (11-2-ウ-i)
employ (a lubricant). (74)
use (a machinist's hammer). (14-2-ウ-c)
have (a common side). (5-2-オ-d)
have (the necessary experience). (37-★4)
have (the same meaning). (16-1-イ-b)
(the parts) bear (a close relation to one another). (19-5-ウ-d)
(the furnace) be well adapted to (melting cast irons). (12)
extract (roots). (2-4-エ-d)
raise to powers. (2-4-エ-d)
(common practice) require that (……). (22-2-ア-a)
(wrecking cranes) be of (the same type as locomotive cranes). (16-1-イ-f)
render (it easy) to (take measurements). (10-2-ウ-g)
(the metal quenched) remain (hard). (17-3-b)
drill (a hole for a stud). (15-3-イ-a)

【ヤ】

(バイトに) 焼きを入れる。
(高速度鋼に) 焼きを入れる。
(そうしたくさを) 焼きなます。
(摩擦熱を吸収するのに) 役だつ。

harden (cutting tools). (14)
harden (high speed steel). (83)
anneal (such chains). (37-★5)
help (absorb the friction heat). (8-1-イ)

(寸法を取り) やすくする。

(広い面に) やすりをかける。
(金属を) やわらかくする。
(練鉄は、1600°Fで) やわらかくなる。

-a)
render it easy to (take measurements). (17-3-e)
file (a broad surface). (30-★1)
soften (metal). (58)
(wrought iron) soften at (1600°F). (4-1-ウ-d)

【ユ】

(くさりの焼きなましは、必要だと) いう。
(振り子が) ゆれる。

show (the annealing of chains) to (be necessary). (37-★5)
(a pendulum) swing. (82)

【ヨ】

(十分なスペースを) 用意する。
(大型営業車には、12段のスピードを) 用意する。
(コレット・チャックは、精密工作) 用だ。

(練鉄は、1600°Fで) 溶着する。

(機械を) よごす。
(……という事に) よく気をつける。
(実際の重さは、変わるものと) 予想される。
(この微細組織はパーライトと) 呼ばれる。

(旋盤は、工作機械の王と) 呼ばれる。

(この計器は、寒暖計と) 呼ばれる。

(小さな数字は、指数と) 呼ばれる。

(こうした変化でできたものは、固溶体と) 呼ばれる。
(この組織を、マルテンサイトと) 呼ぶ。

(ブローチに与える損傷を) 予防する。

provide (enough space). (33-★5)
provide (12 speeds) for (the large commercial vehicles). (24-1-g)
(the collet chuck) be for (precision work). (15-3-イ-g)
(wrought iron) weld at (1600°F). (4-1-ウ-d)
dirty (the machine). (7-1-ウ-f)
take good care that (……). (63)
(the actual weight) be expected to (vary). (14-2-エ-b)
(this microstructure) be called (pearlite) (22-2-ア-d)
(the lathe) be called (the king of machine tool). (14-★1)
(the instrument) be called (a thermometer). (7-2-イ-h)
(a small figure) be called (an exponent). (3-2-オ-a)
(the result of these changes) be termed (a solid solution). (11-2-ウ-h)
refer to (the structure) as (martensite). (14-2-オ-a)
prevent (injury to broaches). (12-1-イ-c)

(計算尺では、4けたの数が) 読みとれる。

(ノギスの目盛りを) 読む。

(a number of four figures can) be read on (a slide rule). (6-3-イ-f)
read (a caliper). (9-1-イ-a)

【リ】

(きりでもんだ穴に) リーマを通す。
(この公式は、近似的にのみ、正しいものと) 理解される。

(かけ算のやり方を) 理解する。

(使用記号を二三) 理解する。

(衝動タービンが) 利用される。

(組み立て部品は) 量産される。

(……という) 理由もある。

(a drilled hole) be reamed. (98)
(the formula) be understood to (be only approximately correct). (4-1-エ-b)
understand (the process of multiplication). (13-1-エ-d)
understand (a few symbols used). (19-5-イ-c)
(impulse turbine) be utilized. (19-5-ウ-e)
(components can) be mass produced. (22-6-イ-d)
another reason is that (……). (30-★4)

【ロ】

(列車抵抗を) 論ずる。

(くわしく圧力中心を) 論ずる。

(空気力のモーメントをくわしく) 論ずる。

discuss (the train resistance). (20-4-ア-d)
specify (the center of pressure). (26-2-イ-a)
specify (the moment of the air forces). (26-2-イ-a)

【ワ】

(数量間の関係は) わかっている。

(……という事が) わかる。

(ルールは、さっと) 忘れられる。
(円周を360の部分に) 割る。

(エンジン馬力を、飛行機のスピードで) 割る。

(出力を入力で) 割る。

(the relations between the quantities) be known. (31-3-ア-e)
it is seen that (……). (13-2-エ-b)
(rules) be (quickly) forgotten. (13-★)
divide (the circumference of a circle) into (360 parts). (9-5-ウ-b)
divide (the engine hp) by (the airplane speed). (29-1-f)
divide (the output) by (the input). (97)

第4編

文法目次